



Retractable Screen

RTMX Instructions for:

- Sliding Glass Door
- Out-Swing Doors
- Short (6'6") In-Swing Doors

Instrucciones RTMX para:

- Puerta corrediza de vidrio
- Puertas de giro hacia afuera
- Puertas cortas (6'6" [2 m]) de giro hacia adentro



CALL US FIRST

Do not return to the store!

For assistance with your Retractable Screen installation, or for additional product information, call our toll-free customer service number: 1-866-635-4968, or visit us online at www.odl.com.

Important

Be sure to first read through and then follow completely all step-by-step instructions. This will help to insure proper installation and functionality. Expect installation to take from 1 to 2 hours.

ODL reserves the right to change the product at anytime. Illustrations may not exactly match your product.

Attention

Retractable Screens are not intended to provide security or provide for the retention of objects, animals, or persons within the interior.

PRIMERO LLÁMENOS

¡No devuelva el producto a la tienda!

Si necesita ayuda con la instalación de su malla retractable o si desea información adicional sobre el producto, llame de manera gratuita a nuestro servicio al cliente: 1-866-635-4968, o visite nuestro sitio de Internet en www.odl.com.

Importante

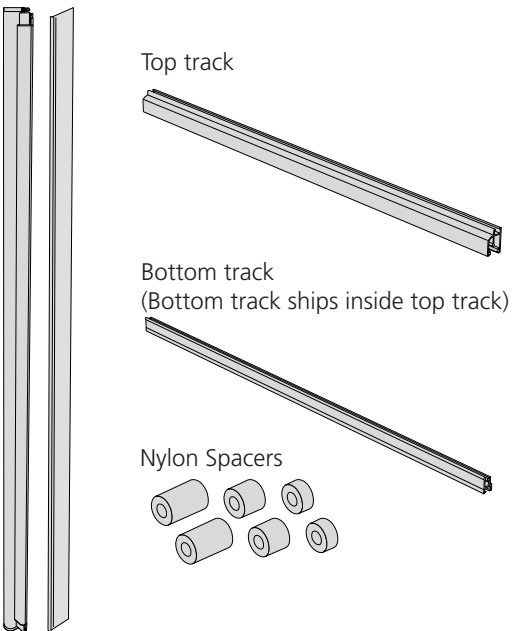
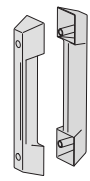
Asegúrese de leer detalladamente y de seguir paso a paso todas las instrucciones. Esto garantizará una correcta instalación y funcionalidad. Tiempo estimado de instalación de 1 a 2 horas.

ODL se reserva el derecho de cambiar el producto en cualquier momento. Es posible que las ilustraciones no concuerden exactamente con su producto.

Atención

Las mallas retractables no están diseñadas para proporcionar seguridad ni para retener objetos, animales o personas en el interior.

Parts Identification/ Identificación de las piezas

TOOLS	PARTS
 Drill • 3/32" Bit • 5/32" Bit  Hack Saw  Measuring Tape  Metal File  Pencil  Phillips Screwdriver  Scissors  Square	Screen housing  Top track Bottom track (Bottom track ships inside top track) Nylon Spacers  Inside and outside handles  Magnetic catch assembly  Strike plate mount and strike plate



Identificación de las piezas

HERRAMIENTAS



Taladro
• Broca de 3/32 "
• Broca de 5/32 "



Sierra para metales



Cinta métrica



Lima de metal



Lápiz



Destornillador Phillips



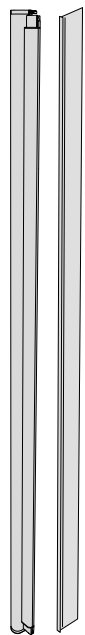
Tijera



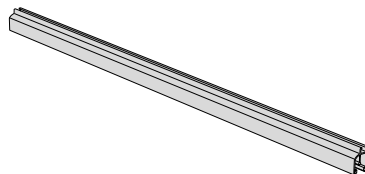
Escuadra

PIEZAS

Montante de la malla y burletes



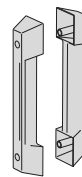
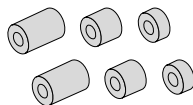
Riel superior



Riel inferior
(El riel inferior se envía dentro
del riel superior)



Espaciadores de nylon



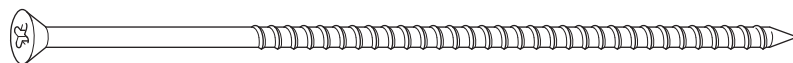
Manijas interiores y
exteriores



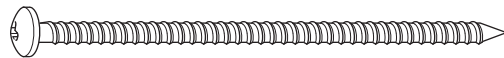
Ensamble del pestillo
magnético



Montaje de la placa
receptora de pestillo y la
placa receptora de pestillo



(2) tornillos cabeza plana en estrella de 4" para el montante



(5) Tornillos Phillips de cabeza troncocónica de 2-1/2 ", pintados, para los rieles



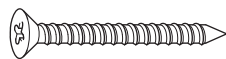
(2) tornillos cabeza troncocónica en estrella pintados de 1-3/4 " para la manija



(2) tornillos cabeza plana en estrella pintados de 2-1/4 " para el pestillo magnético



(2) tornillos de 3 " para panel de yeso



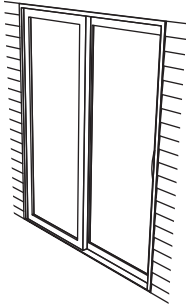
(1) tornillo cabeza plana en estrella de 1 "



(2) tornillos cabeza plana pintada en estrella de 1 "

1

Qualify Your Door Determine su tipo de puerta



SLIDING GLASS DOOR

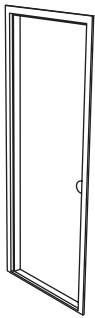
Go to page 5 for installation instructions

Go to page 5.

PUERTA CORREDIZA DE VIDRIO

Refiérase a la página 5 para las instrucciones de instalación

Refiérase a la página 5.



OUT-SWING DOOR(S) and 6'6" IN-SWING DOOR(S)

Go to page 24 for installation instructions

Go to page 24.

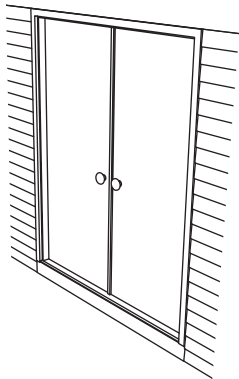
This product solution is appropriate for a standard Out-Swing Door (i.e. 6' 8") and for a short (i.e. 6' 6") In-Swing Door. If your application is for a Standard In-Swing door see ODL Model RTM.

PUERTA(S) DE GIRO HACIA AFUERA Y PUERTA(S) DE 6'6" [2 m] DE GIRO HACIA ADENTRO

Refiérase a la página 24 para las instrucciones de instalación

Refiérase a la página 24.

Esta solución es adecuada para puerta estándar de giro hacia afuera (por ej.: 6' 8" [2,1 m]) y para puerta corta (por ej.; 6' 6" [2 m]) de giro hacia adentro. Si su aplicación es para una puerta estándar de giro hacia adentro, refiérase al modelo ODL RTM.



Double Door

For Double Door application, you will need two (2) retractable screens (not applicable for Sliding Glass Doors) and a Double Door Installation Kit. Part 21540 sold separately.

Order installation kit first.

If you need additional assistance, Please contact ODL Customer Service (1-866-653-4968).

Puerta doble

Kit para instalación de puerta doble.

Para aplicación en puerta doble, necesitará dos (2) mallas retráctiles (no se aplica para las puertas corredizas de vidrio) y un kit de instalación de puerta doble. Parte N° 21540 se vende por separado.

Comuníquese con el Servicio al cliente de ODL (1-866-653-4968) para pedir el kit de instalación de puerta doble por un costo nominal.

1_a

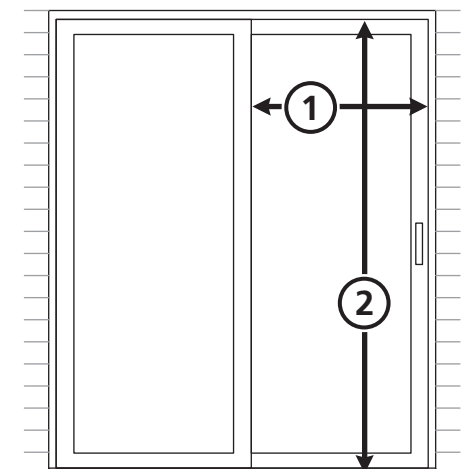
Qualify Your Sliding Glass Door

Distinga su puerta - corrediza

Thank you for purchasing your ODL Retractable Screen.

We hope it provides you with many seasons of enjoyment.

Gracias por comprar la malla retractable ODL. Esperamos que la disfrute durante muchas estaciones.



These instructions outline the step-by-step process to install an ODL Retractable Screen on a sliding glass door. Before starting, review all instructions and become familiar with the parts shown on the previous page.

SPECIAL NOTES

- Always use safe procedures.
- Wear safety glasses when working with tools.
- Check all measurements before cutting or drilling.
- It is helpful to have a second person assist during installation.

1 Make sure it is the correct screen for your door. This screen installs on sliding doors up to 36" wide. If the outside panel is the moving panel, unit must be installed on the inside of the home.

2 Measure Height* Measure door from the top of the existing screen track to the bottom of the sill.

* If measurement is greater than 79-7/8", add filler board which creates a lower surface upon which the top track mounts.

3 Check Trim Make sure there is a flat surface on the door frame to mount the screen, the tracks, and the magnetic catch.

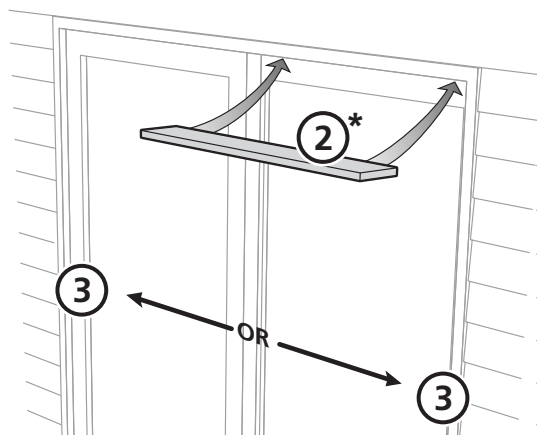
NOTE

All images shown represent the outside of home, the steps are the same for installing screen inside the home.

Estas instrucciones describen el proceso paso a paso para la instalación de la malla retractable ODL. Antes de comenzar, revise todas las instrucciones y familiarícese con las piezas mostradas en la página anterior.

NOTAS ESPECIALES

- Siempre utilice procedimientos seguros.
- Utilice gafas de seguridad cuando trabaje con estas herramientas.
- Verifique todas las medidas antes de cortar o perforar.
- Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.



1 Asegúrese de que la malla sea la correcta para su puerta. Esta malla se instala en puertas corredizas de hasta 36 pulgadas (91,4 cm) de ancho. Si el panel exterior es el panel móvil, la unidad se debe instalar en el interior de la casa.

2 Mida la altura* Mida la puerta desde la parte superior del riel de la malla existente hasta la parte inferior del umbral.

* Si la medida es mayor de 79-7/8" (202,9 cm), agregue una franja de relleno, lo cual crea una superficie más baja sobre la cual se monta el riel superior.

3 Verifique el borde Cerciórese de que haya una superficie plana en el marco de la puerta para montar la malla, el riel y el pestillo magnético.

NOTA

Todas las imágenes mostradas representan el exterior de la casa; los pasos son los mismos para la instalación de la malla en el interior de la casa.

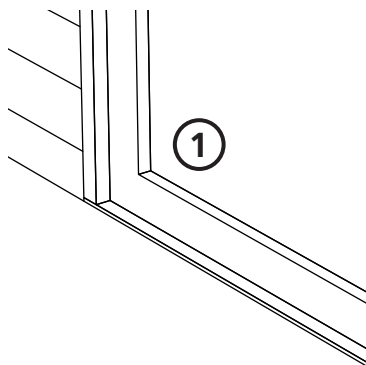
Sill Preparation

Preparación del umbral



NOTE

If the sill sits on top of a step, it is required that a filler board be added for bottom track to rest on. (Provided by consumer)

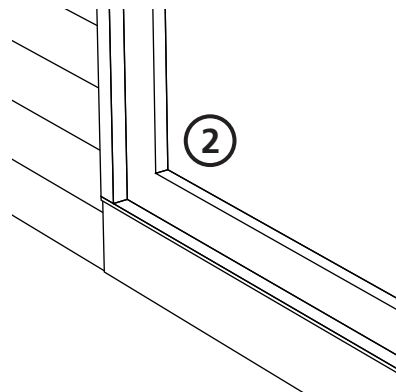


① Board not needed when sills have ground directly underneath sill plate.

② Board needed when sill sits on top of a step.

③ Cut board and place under sill lip.

④ Board must extend out at least 3/4" beyond the edge of your exterior trim.



NOTA

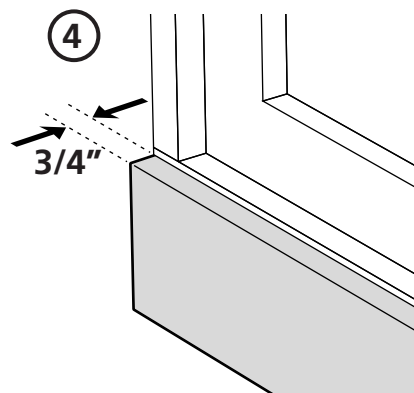
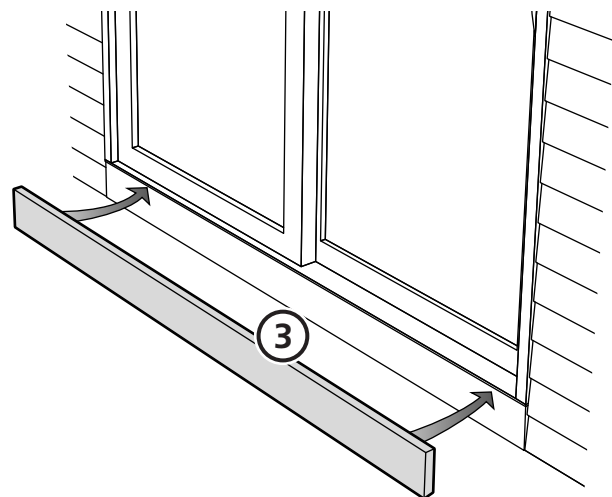
Si el umbral se coloca sobre la parte superior de un peldaño, es necesario colocar una tira de relleno para que el riel inferior pueda apoyarse.

① No es necesaria una tabla cuando los umbrales tienen terreno directamente debajo de la placa del umbral.

② El relleno es necesario cuando el umbral se coloca en la parte superior de un peldaño.

③ Corte la tabla y colóquela debajo del reborde del umbral.

④ La tabla deberá sobresalir al menos 3/4" (1,9 cm) del borde exterior.



2

Install Pull Handles For Sliding Glass Door

Instale las manijas para puerta corrediza de vidrio

TOOLS & PARTS



(2) Pull Handles / Manijas



Screen Handle / Montante de la malla



(2) 1 3/4" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 1 3/4"



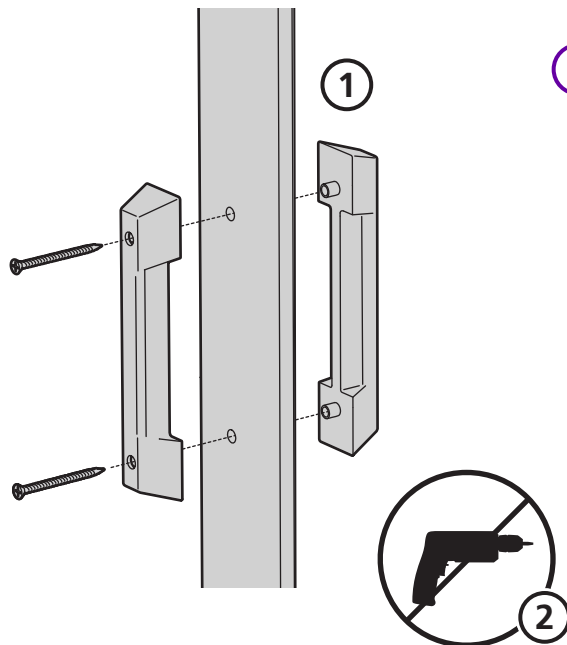
Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips



Align the Pull handle with pre-drilled holes in the Aluminum Screen Handle. The screw head should face the interior of your house.



Tighten with hand pressure. Over torquing the screw into the plastic will result in a cracked handle in cold weather.



Alinee la manija plástica con los agujeros pretaladrados en la manija de aluminio. La cabeza del tornillo debe estar orientada hacia el interior de la casa.



Apriete a mano. Apretar excesivamente los tornillos en el plástico ocasionará que la manija se raje en clima frío.

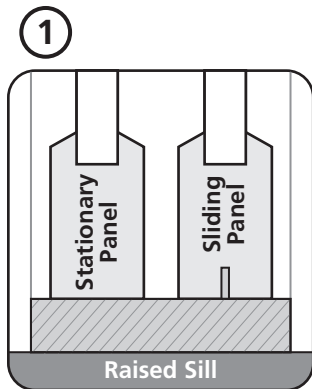
3

Determine Sill Type For Sliding Glass Door

Determine el tipo de umbral

IMPORTANT

Determine the sill type now since some of the installation steps will vary.



1 Raised Sill

Go to Page 9, Step 4R

A raised sill has a flat vertical surface outside the home.

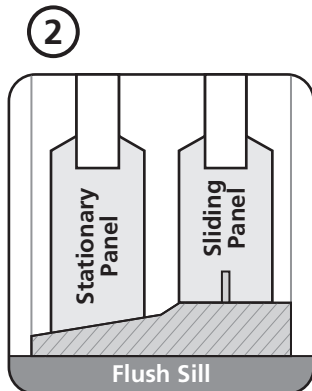
For a raised sill go to page 9 to continue installation process.

2 Flush Sill

Go to Page 16, Step 4F

A flush sill angles down flush to a point outside the home.

For a flush sill go to page 16 to continue installation process.



IMPORTANTE

Determine el tipo de umbral ahora ya que algunos de los pasos de la instalación cambiarán.

1 Umbral elevado

Refiérase a la página 9, paso 4R

Un umbral elevado tiene una superficie vertical plana en el exterior de la casa.

Para un umbral elevado, consulte la página 9 para continuar con el proceso de instalación.

2 Umbral a ras

Refiérase a la página 16, paso 4F

Un umbral a ras se inclina hacia abajo a ras de un punto del exterior de la casa.

Para un umbral a ras, consulte la página 16 para continuar con el proceso de instalación.

4_R

Trim Weatherstrip – Raised Sill Installation

Burlete del borde – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS



Scissors / Tijera



Pencil / Lápiz

NOTE

All sliding glass doors are different. Trim the weather strip located on the back of the housing to fit your sliding glass door unit.

IMPORTANT

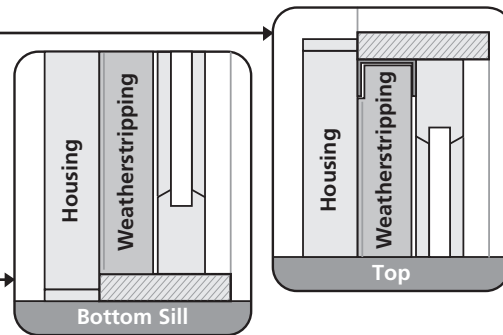
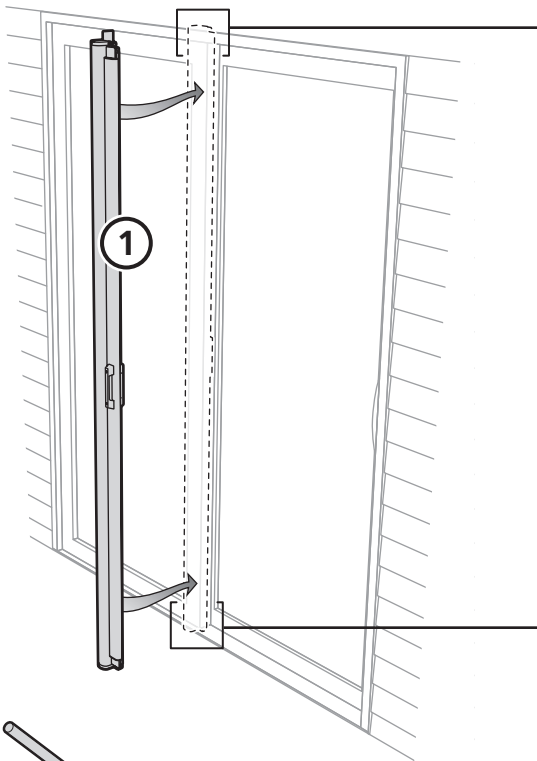
Trim weather strip correctly in order to properly keep bugs and dirt out of the home. -See step 2 below.

- 1 Line up the screen housing in the center of the sliding glass door unit so the bottom of the screen housing aligns with the bottom of the sill.

Make sure screen handle is facing desired direction.

- 2 With a pencil, mark the cutout needed to make the weather strip fit up into the top screen track and around the bottom sill. The weather strip should rest inside the existing top screen track and be snug against the bottom sill.

- 3 Take the screen housing down and trim the weather strip with scissors.



NOTA

Todas las puertas corredizas de vidrio son diferentes. Corte el burlete ubicado en la parte posterior del montante para que se adapte a la puerta corrediza de vidrio.

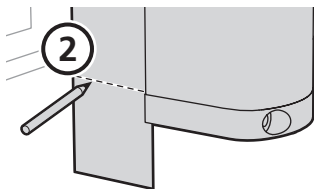
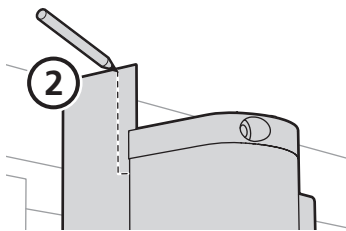
IMPORTANTE

Corte el burlete correctamente para impedir el paso de insectos y suciedad a la casa. -Refiérase al paso 2 que sigue.

- 1 Alinee el montante de la malla en el centro de la unidad de la puerta de vidrio corrediza para que la parte inferior del montante de la malla se alinee con la parte inferior del umbral. Asegúrese de que la manija de la malla quede orientada hacia la dirección deseada.

- 2 Con un lápiz, marque el recorte necesario para que el burlete encaje en el riel superior de la malla y alrededor del umbral inferior. El burlete debe descansar dentro del riel superior de la malla existente y debe estar bien firme contra el umbral inferior.

- 3 Retire el montante de la malla y recorte el burlete con la tijera.

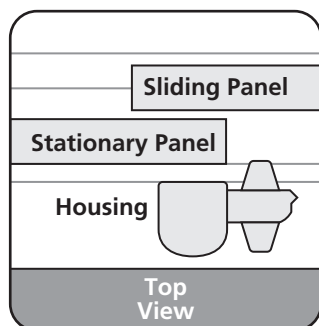
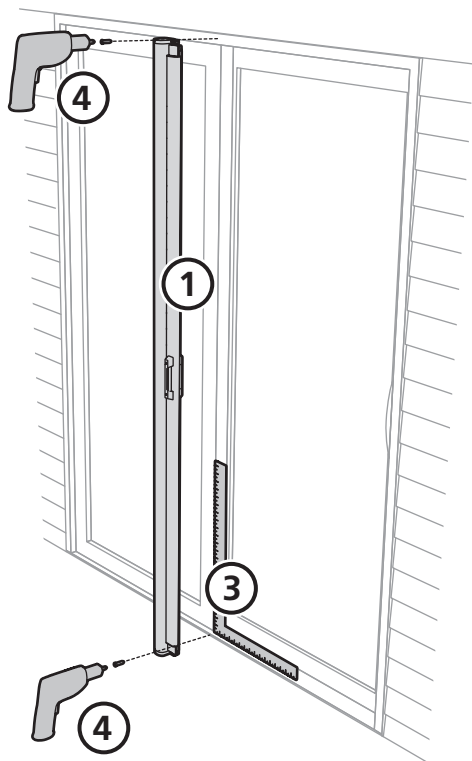


5_R

Install Screen Housing – Raised Sill Installation Instale el montante de la malla – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS

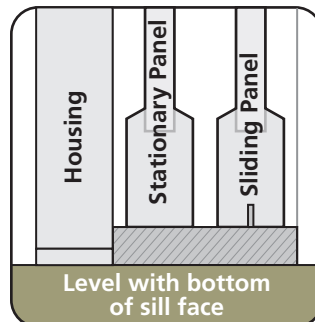
-  3/32" bit / Broca de 3/32"
-  (2) 4" Housing Screws / Tornillos de 4" para el montante
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Square / Escuadra



TIP

It is helpful to have a second person assist during installation.

- 1 Position screen housing against the stationary panel in the center of the sliding glass door unit.
- 2 Screen housing should be level with the bottom of the sill.



- 3 Make sure screen housing is square to the sill. Use a square to ensure that this is true.
- 4 While maintaining above positions:
 - Pre-drill holes using the 3/32" bit.
 - Secure the top and bottom of the housing to the sliding glass door unit.
 - Use 4" housing screws.
 - Make sure screws go into solid material.

CONSEJO

Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.

- 1 Tome el montante de la malla y colóquelo contra el panel fijo en el centro de la unidad de la puerta de vidrio corrediza.
- 2 El montante de la malla debería quedar nivelado con la parte inferior del umbral.
- 3 Asegúrese de que el montante de la malla esté encuadrado con el umbral. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- 4 Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Perfore con anterioridad los orificios con una broca de 3/32".
 - Asegure la parte superior e inferior del montante a las puertas corredizas de vidrio.
 - Utilice los tornillos de 4" para el montante.
 - Asegúrese de que los tornillos penetren el material sólido.

6_R

Measure and Cut Tracks – Raised Sill Installation Mida y corte los rieles – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS

-  File / Lima
-  Hack Saw / Sierra para metales
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior

TIP

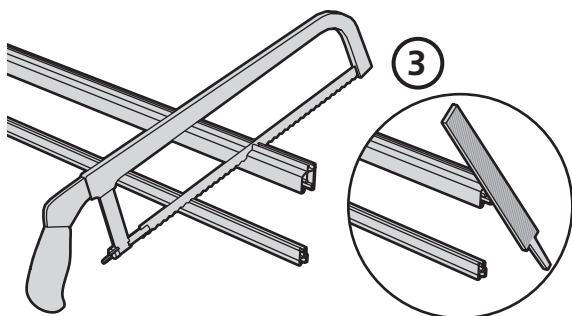
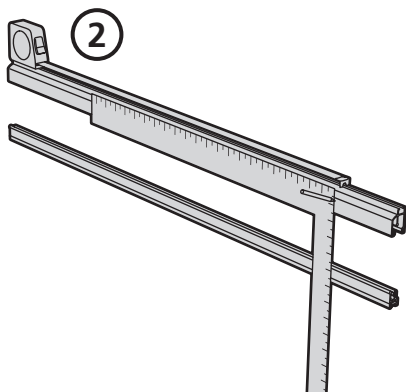
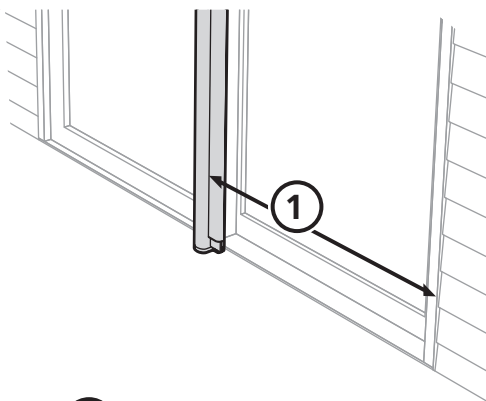
Be sure measurements are accurate before cutting tracks.

- ① Measure distance from inside edge of screen housing to outside edge of trim. Make sure tracks touch side of housing and **extend at least 1" onto exterior trim.**
- ② Take measurement from above and measure along tracks to locate your cut-line. Mark cut-line with a pencil and square.
- ③ Cut tracks along cut-line with hack saw. File any sharp edge smooth if necessary.

CONSEJO

Asegúrese de que las medidas sean correctas antes de cortar los rieles.

- ① Mida la distancia desde el borde interior del montante de la malla hasta la parte externa del borde de la puerta. Verifique que los rieles toquen el lado del montante **y se prolonguen al menos 1" (2,5 cm) sobre el borde exterior.**
- ② Tome las medidas desde arriba y mida a lo largo de los rieles para ubicar la línea de corte. Marque la línea de corte con un lápiz y una escuadra.
- ③ Corte los rieles por la línea de corte con una sierra para metales. Si es necesario, lime los bordes filosos para que queden suaves.

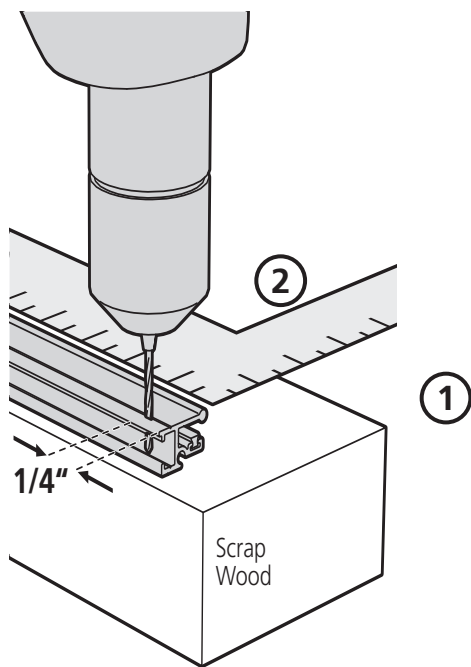


7_R

Drill Holes in Screen Tracks – Raised Sill Installation Perfore los orificios en los rieles de la malla – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS

-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Metal File / Lima de metal
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior



(Bottom Track shown in illustration)
(en la ilustración se muestra el riel inferior)

TIP

Lay tracks on a scrap piece of wood. This will make it easier to drill through both sides of the track.

- ① Measure 1/4" from both ends of top and bottom tracks. With pencil make a mark on the small groove.

If a 3rd screw is needed for support, mark an additional hole in the middle of the bottom track (not shown).

- ② Drill hole at pencil mark using 5/32" drill bit. Be sure to go through both sides of the tracks.

TIP

Remove any burrs from exterior and interior surfaces of tracks with metal file.

CONSEJO

Coloque los rieles en una pieza de madera para desechar. De esta manera, le resultará más fácil perforar a través de ambos lados del riel.

- ① Mida 1/4" (6,4 mm) desde ambos extremos de los rieles superior e inferior. Haga una marca con un lápiz en la ranura pequeña.

Si necesita un 3er tornillo para soporte, marque un agujero adicional en la mitad del riel inferior (no se ilustra).
- ② Perfore un orificio a través de la marca del lápiz utilizando una broca de 5/32".
Cerciórese de atravesar ambos lados de los rieles.

CONSEJO

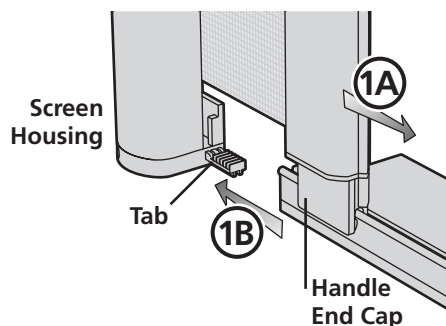
Retire los bordes ásperos de las superficies exteriores e interiores del riel si fuese necesario con una lima de metal.

8R

Install Bottom Track – Raised Sill Installation Instale el riel inferior – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS

-  (3) 2-1/2" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 2-1/2"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Square / Escuadra
-  Bottom Track / Riel inferior



TIP

Properly align bottom track to ensure screen operates smoothly.
It is helpful to have a second person assist during installation.

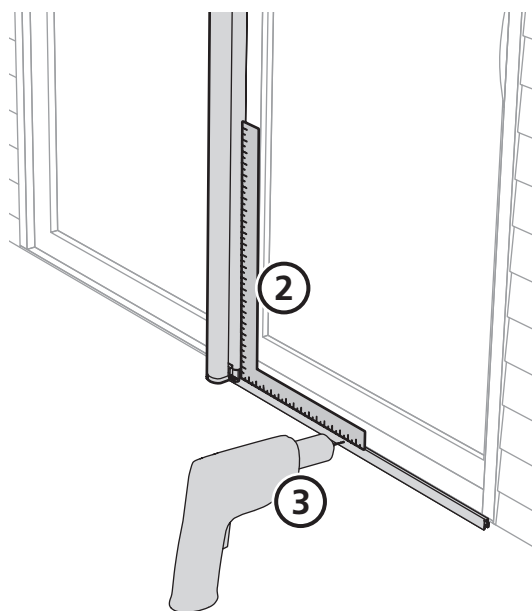
- 1A** Thread the handle end cap onto the bead on track.
- 1B** Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.
- 2** Bottom track must be square to housing. Use a square to ensure that this is true.
- 3** While maintaining above positions:
 - Insert (3) 2-1/2" pan head screws starting at the screen housing end of the track.
 - Use pre-drilled holes from step 7R as your guide.

IMPORTANT

Do Not over tighten screws.

CONSEJO

Alinee adecuadamente el riel inferior para cerciorarse de que la malla funcione suavemente.
Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.



- 1A** Inserte la pestaña en el reborde del riel.
- 1B** Una vez insertada, deslice el riel en la pestaña del montante y asíntelo completamente.
- 2** El riel inferior debe estar encuadrado con el montante. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- 3** Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Instale los tornillos de cabeza troncocónica de (3) 2-1/2".
 - Utilice los agujeros pretaladrados del paso 7B como guía.

IMPORTANTE

No ajuste demasiado los tornillos.

9_R

Install Top Track – Raised Sill Installation

Instale el riel superior – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS



(2) 2-1/2" Pan Head Screws /
Tornillos de cabeza troncocónica
de 2-1/2"



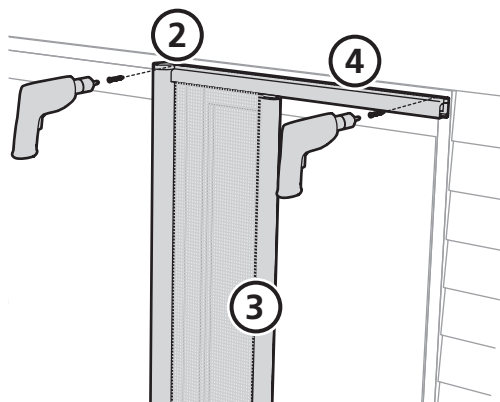
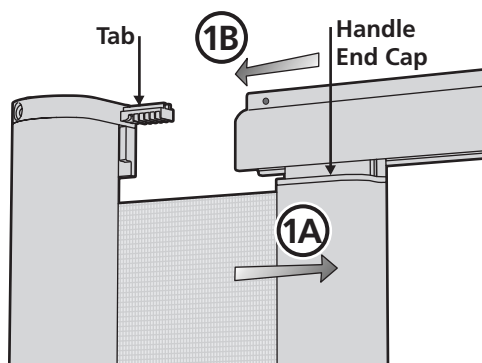
Drill / Taladro



Phillips Drill Bit / Broca Phillips



Top Track / Riel superior



TIP

Do not over tighten track screws. It could cause binding of the screen.

1A

Thread the handle end cap onto the bead on track.

1B

Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.

2

Insert 2-1/2" pan head screw through tab end of top track and into exterior trim of home. Use pre-drilled hole from step 7R as your guide.

3

Locating top track position

- Pull screen handle towards center point of track and hold. This will align the top track with the bottom track and locate top track position.
- Make sure top track remains fully seated to the end cap tab as in step 1B.

4

Insert 2-1/2" pan head screw into top track.
Do not use square. Use the pre-drilled holes from step 7R as your guide.

NOTES

Open and close screen several times to ensure proper track installation. Be sure to avoid binding of pull handle. Be sure the dust seal in both tracks cover the top and bottom edge of screen

CONSEJO

No apriete demasiado los tornillos del riel pues ello podría ocasionar que se atasque la malla.

1A

Inserte la pestaña en el reborde del riel.

1B

Una vez insertado, deslice el riel en la pestaña del montante y asíéntelo completamente.

2

Inserte un tornillo de cabeza troncocónica de 2-1/2" a través de la pestaña del riel superior y en el borde exterior de la casa. Utilice los agujeros pretaladrados del paso 7R como guía.

3

Ubique la posición del riel superior.

- Hale la manija de la malla hacia el extremo del riel y sosténgala. De esta manera ubicará la posición del riel superior.
- Cerciórese de que el riel superior permanece completamente asentado en el montante de la malla como en el paso 1B.

4

Coloque el tornillo cabeza troncocónica de 2-1/2". No utilice la escuadra. Utilice los agujeros pretaladrados del paso de progresión 7R como su guía.

NOTAS

Abra y cierre la malla varias veces para asegurarse de que los rieles están instalados correctamente.

Installing Magnetic Catch – Raised Sill Installation Instale el pestillo magnético – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS



(2) 2-1/4" Painted Flat Head Screws /
Tornillos de cabeza plana de 2-1/4" pintados



(1) 1" Phillips Flat Head /
Tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica



3/32" Bit / Broca de 3/32"



Drill / Taladro



Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips



Magnetic Catch / Pestillo magnético



Strike Plate Mount and Strike Plate / Placa receptora de pestillo

1

Strike Plate

- Place strike plate on strike plate mount.
- Align strike plate so 2 notches in plate are facing out. Later if more magnetic attraction force is needed, simply flip plate over.
- Install with 1" phillips flat head screw.

2

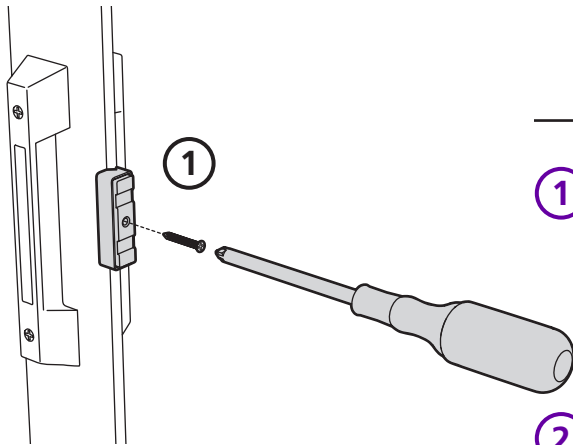
Install Magnetic Catch

- Center magnetic catch on strike plate and magnetically connect the two pieces to one another.
- Extend screen all the way across opening until dust seal on screen handle is over trim.
- Mark hole locations of magnetic catch on trim.
- Drill 3/32" pilot holes where marked.
- Align magnetic catch holes with holes in door frame and attach with two 2-1/4" painted flat head screws.

CONGRATULATIONS

Your installation is now complete.

Refer to page 33 for "operation and maintenance" tips.



1

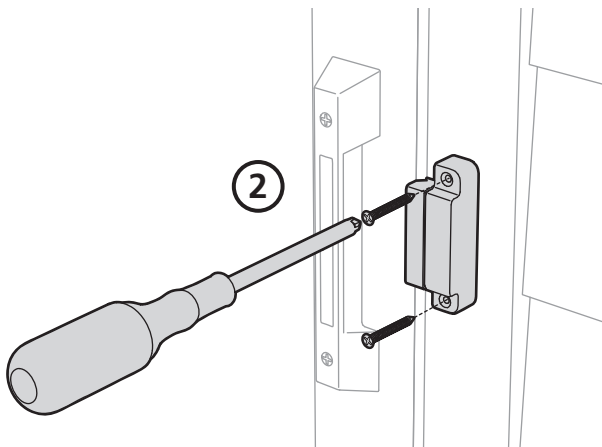
Placa receptora de pestillo

- Coloque la placa receptora de pestillo sobre su montaje.
- Alinee la placa receptora de pestillo para que los 2 dientes queden orientados hacia afuera. Luego, si necesita más atracción magnética, simplemente dé vuelta la placa.
- Instálela con un tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica.

2

Instale el pestillo magnético

- Centre el pestillo magnético sobre la placa receptora del pestillo y conecte una pieza con otra.
- Extienda la malla completamente hasta que el guardapolvo de la manija de la malla esté sobre el borde.
- Marque los lugares de los orificios del pestillo sobre el marco de la puerta.
- Perfore orificios guías de 3/32" (2,4 mm) en donde marcó.
- Alinee los orificios del pestillo con los del marco de la puerta y únalos con dos tornillos cabeza plana pintada de 2-1/4".



FELICITACIONES

Su instalación ahora está terminada.

Consulte la página 33 para los consejos de "Funcionamiento y mantenimiento".

4_F

Trim Weatherstrip – Flush Sill Installation

Burlete del borde – Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS

-  Scissors / Tijera
-  Pencil / Lápiz

NOTE

All sliding glass doors are different. Trim the weather strip located on the back of the housing to fit your sliding glass door unit.

IMPORTANT

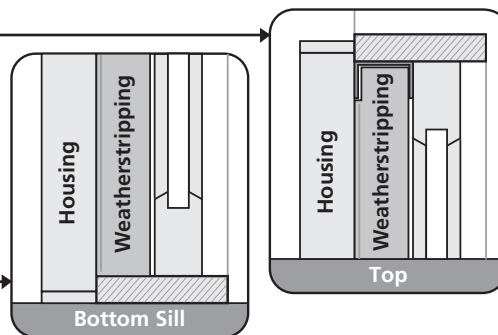
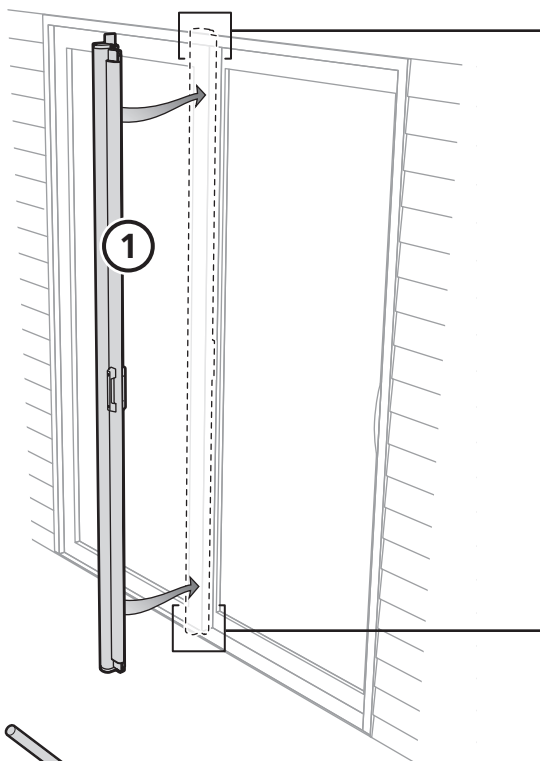
Trim weather strip correctly in order to properly keep bugs and dirt out of the home. -See step 2 below.

- 1 Line up the screen housing in the center of the sliding glass door unit so the bottom of the screen housing aligns with the bottom of the sill.

Make sure screen handle is facing desired direction.

- 2 With a pencil, mark the cutout needed to make the weather strip fit up into the top screen track and around the bottom sill. The weather strip should rest inside the existing top screen track and be snug against the bottom sill.

- 3 Take the screen housing down and trim the weather strip with scissors.



NOTA

Todas las puertas corredizas de vidrio son diferentes. Corte el burlete ubicado en la parte posterior del montante para que se adapte a la puerta corrediza de vidrio.

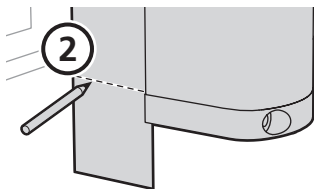
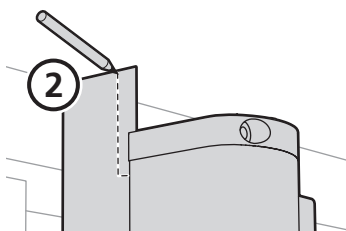
IMPORTANTE

Corte el burlete correctamente para impedir el paso de insectos y suciedad a la casa. -Refiérase al paso 2 que sigue.

- 1 Alinee el montante de la malla en el centro de la unidad de la puerta de vidrio corrediza para que la parte inferior del montante de la malla se alinee con la parte inferior del umbral. Asegúrese de que la manija de la malla quede orientada hacia la dirección deseada.

- 2 Con un lápiz, marque el recorte necesario para que el burlete encaje en el riel superior de la malla y alrededor del umbral inferior. El burlete debe descansar dentro del riel superior de la malla existente y debe estar bien firme contra el umbral inferior.

- 3 Retire el montante de la malla y recorte el burlete con la tijera.



5_F

Measure for Spacers – Flush Sill Installation

Tome las medidas para los espaciadores – Instalación en umbral a ras

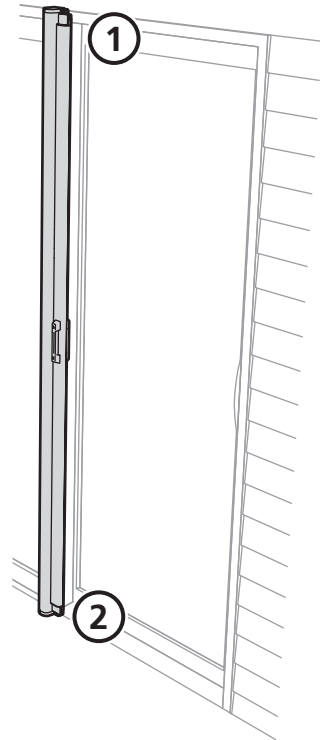
TOOLS & PARTS



Spacers / Espaciadores

$$\begin{aligned} .625 + .375 + .25 &= 1-1/4" \\ .625 + .375 &= 1" \\ .625 + .25 &= 7/8" \\ .375 + .25 &= 5/8" \end{aligned}$$

Key to
Spacer sizing



NOTE

Spacer designations are not all inclusive. They are designed to fit as close as possible to most existing sliding door screen tracks.

TIP

Screen housing must be installed on the same plane as exterior trim. With a flush sill, spacers must be installed behind the housing for support.

Determine what combination of spacers is necessary to fit your screen door. You will use these spacers in Step 6F when installing screen housing.

1

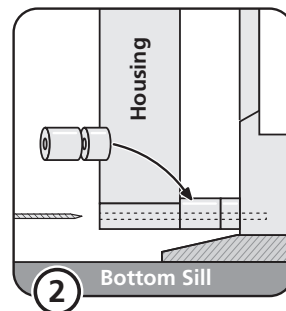
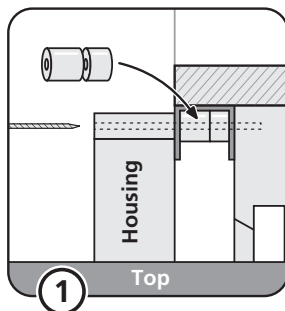
Top Spacers

- Hold housing up to sliding door to measure for size of top spacers.
- Spacers will be placed in existing track for added stability and strength.

2

Bottom Spacers

- Hold housing up to sliding door to measure for size of bottom spacers.
- Move screen housing out onto same plane as door trim to ensure proper alignment and closure.



CONSEJO

El montante de la malla se debe instalar en el mismo plano que el borde exterior. Con un umbral a ras, los espaciadores se deben instalar detrás del montante para proporcionar apoyo.

Determine qué combinación de espaciadores es necesaria para que su puerta con malla encaje. Utilizará estos espaciadores en el Paso 6F cuando instale el montante de la malla.

1

Espaciadores superiores

- Sostenga el montante hasta la puerta corrediza para tomar las medidas para el tamaño de los espaciadores superiores.
- Los espaciadores se colocarán en el riel existente para agregar estabilidad y firmeza.

2

Espaciadores inferiores

- Sostenga el montante hasta la puerta corrediza para tomar las medidas para el tamaño de los espaciadores inferiores.
- Mueva el montante de la malla hacia afuera sobre el mismo plano que la puerta recorte para lograr el alineamiento y cierre adecuados.

NOTA

Las designaciones de los espaciadores no son integrales. Están diseñados para que encajen lo más cerca posible de la mayoría de los rieles de la malla de la puerta corrediza existente.

6F

Install Screen Housing – Flush Sill Installation Instale el montante de la malla – Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS

-  3/32" bit / Broca de 3/32"
-  (2) 4" Housing Screws / Tornillos de 4" para el montante
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Square / Escuadra
-  Spacers / Espaciadores

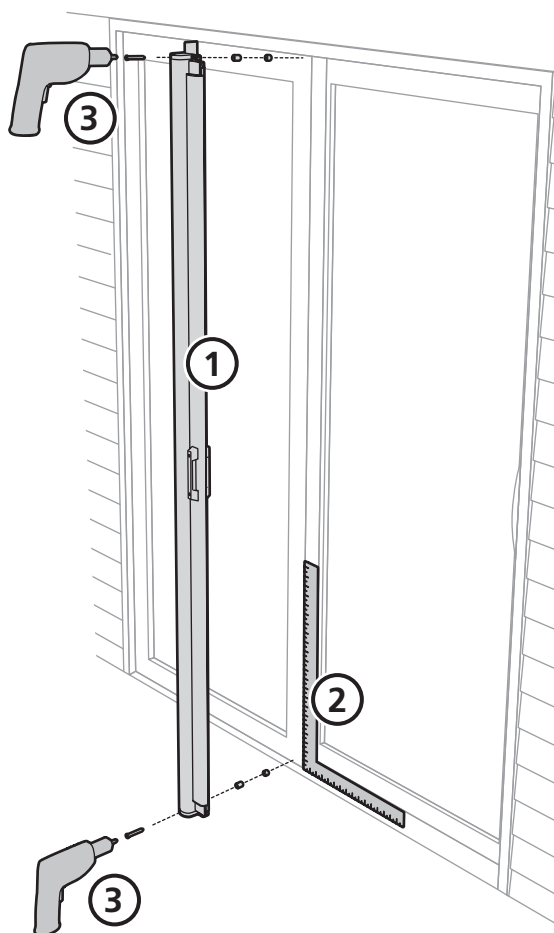
TIP

It is helpful to have a second person assist during installation.

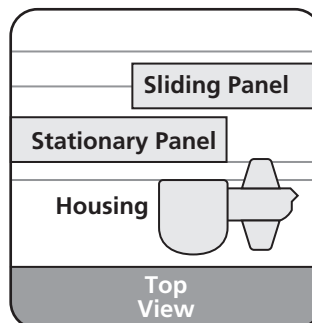
- ① Position the screen housing against the stationary panel in the center of the sliding glass door unit.
- ② Make sure screen housing is square to the sill. Use a square to ensure that this is true.
- ③ While maintaining above positions:
 - Pre-drill holes using the 3/32" bit.
 - Secure the top and bottom housing to the sliding glass door unit.
 - Use 4" housing screws and proper combination of spacers as determined in Step 5F.
 - Make sure screws go into solid material.

CONSEJO

Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.



- ① Tome el montante de la malla y colóquelo contra el panel fijo en el centro de la unidad de la puerta de vidrio corrediza.
- ② Asegúrese de que el montante de la malla esté encuadrado con el umbral. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- ③ Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Perfore con anterioridad los orificios con una broca de 3/32".
 - Asegure la parte superior e inferior del montante a la unidad de la puerta de vidrio corrediza.
 - Utilice los tornillos de 4" para el montante y la combinación correcta de espaciadores como se determinó en el Paso 5F.
 - Asegúrese de que los tornillos penetren el material sólido.



7_F

Measure and Cut Tracks – Flush Sill Installation Mida y corte los rieles – Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS

-  File / Lima
-  Hack Saw / Sierra para metales
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior

TIP

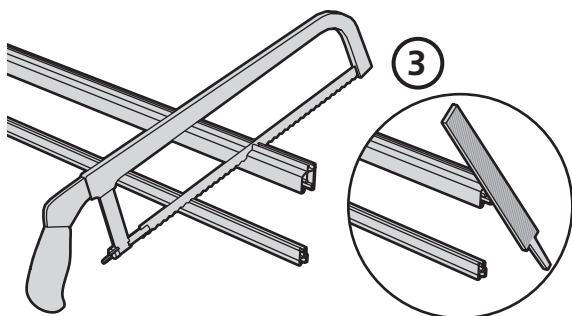
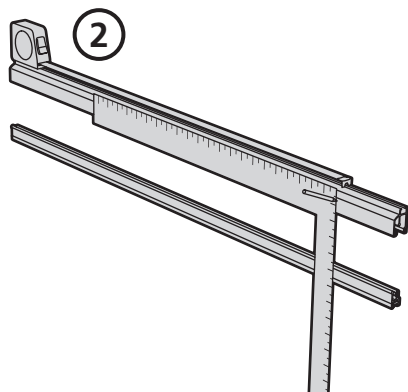
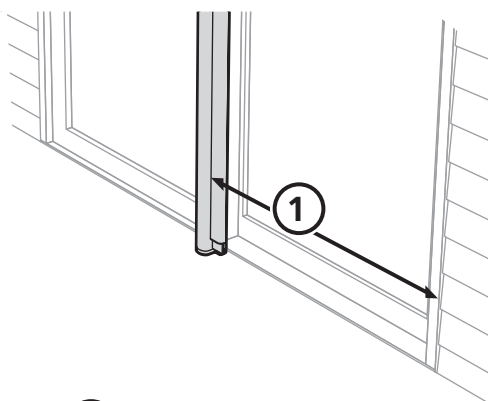
Be sure measurements are accurate before cutting tracks.

- ① Measure distance from inside edge of screen housing to outside edge of trim. Make sure tracks touch side of housing and **extend at least 1" onto exterior trim.**
- ② Take measurement from above and measure along tracks to locate your cut-line. Mark cut-line with a pencil and square.
- ③ Cut tracks along cut-line with hack saw. File any sharp edge smooth if necessary.

CONSEJO

Asegúrese de que las medidas sean correctas antes de cortar los rieles.

- ① Mida la distancia desde el borde interior del montante de la malla hasta la parte externa del borde de la puerta. Verifique que los rieles toquen el lado del montante **y se prolonguen al menos 1" (2,5 cm) sobre el borde exterior.**
- ② Tome la medida desde arriba y mida a lo largo de los rieles para ubicar la línea de corte. Marque la línea de corte con un lápiz y una escuadra.
- ③ Corte los rieles por la línea de corte con una sierra para metales. Si es necesario, lime los bordes filosos para que queden suaves.



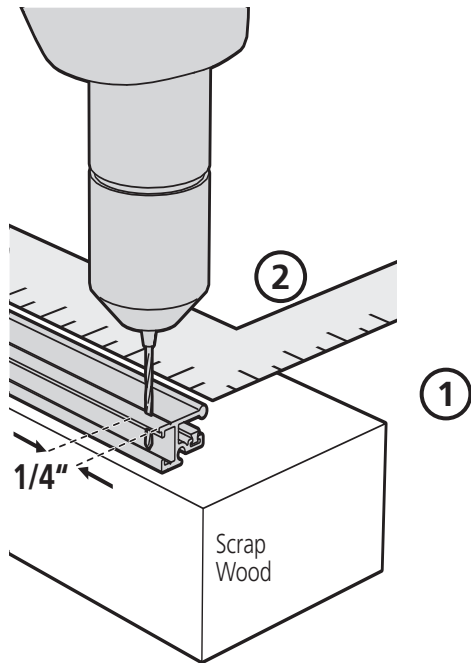
8F

Drill Holes in End of Screen Tracks – Flush Sill Installation

Perfore los orificios en el extremo de los rieles de la malla –
Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS

-  5/32 " Bit / Broca de 5/32 "
-  Drill / Taladro
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Metal File / Lima de metal
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior



(Bottom Track shown in illustration)
(en la ilustración se muestra el riel inferior)

TIP

Lay tracks on a scrap piece of wood. This will make it easier to drill through both sides of track.

- 1 Measure 1/4" from both ends of top and bottom tracks. With pencil make a mark on the small groove.

If a 3rd screw is needed for support, mark an additional hole in the middle of the bottom track (not shown).

- 2 Drill hole at pencil mark using 5/32" drill bit. Be sure to go through both sides of the tracks.

TIP

Remove any burrs from exterior and interior surfaces of track with metal file.

CONSEJO

Coloque los rieles en una pieza de madera para desechar. De esta manera, le resultará más fácil perforar a través de ambos lados del riel.

- 1 Mida 1/4" (6,4 mm) desde ambos extremos de los rieles superior e inferior). Haga una marca con un lápiz en la ranura pequeña.

Si necesita un 3er tornillo para soporte, marque un agujero adicional en la mitad del riel inferior (no se ilustra)
- 2 Perfore un orificio en la marca del lápiz con una broca de 5/32". Asegúrese de atravesar ambos lados de los rieles.

CONSEJO

Retire los bordes ásperos de las superficies exteriores e interiores del riel si fuese necesario con una lima de metal.

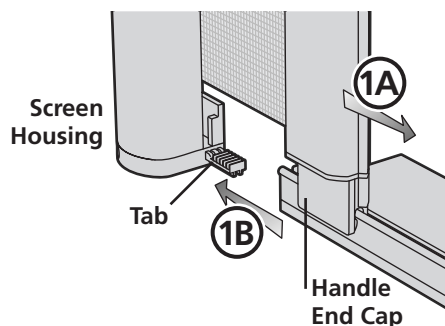
9_F

Install Bottom Track – Flush Sill Installation

Instalación del riel inferior – Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS

-  (3) 2-1/2" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 2-1/2"
-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Square / Escuadra
-  Bottom Track / Riel inferior



TIP

Properly align bottom track to ensure screen operates smoothly.
It is helpful to have a second person assist during installation.

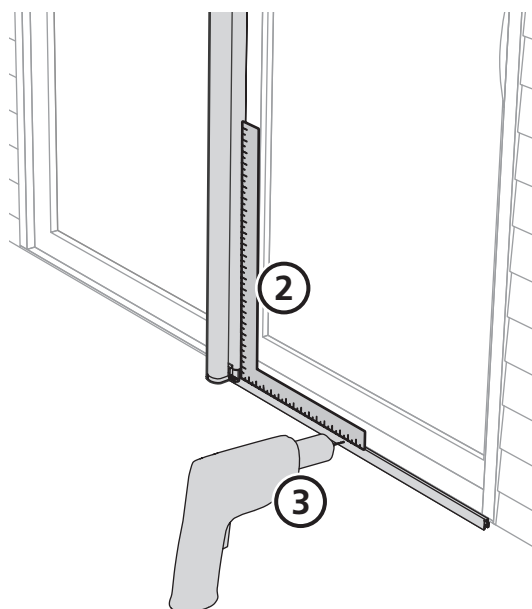
- 1A** Thread the handle end cap onto the bead on track.
- 1B** Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.
- 2** Bottom track must be square to housing. Use a square to ensure that this is true.
- 3** While maintaining above positions:
 - Insert (3) 2-1/2" pan head screws starting at the screen housing end of the track.
 - Use pre-drilled holes from step 8F as your guide.

IMPORTANT

Do Not over tighten screws.

CONSEJO

La alineación correcta del riel inferior garantizará el funcionamiento de la malla sin problemas.
Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.



- 1A** Inserte la pestaña en el reborde del riel.
- 1B** Una vez insertado, deslice el riel en la pestaña del montante y asíéntelo completamente.
- 2** El riel inferior debe estar encuadrado con el montante. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- 3** Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Inserte (3) 2-1/2" tornillos principales de la cacerola que comienzan en defensa el extremo de la vivienda de la pista.
 - Utilice los agujeros pretaladrados del paso 8F como guía.

IMPORTANT

No ajuste demasiado los tornillos.

10F

Install Top Track – Flush Sill Installation

Instale el riel superior – Instalación en umbral a ras

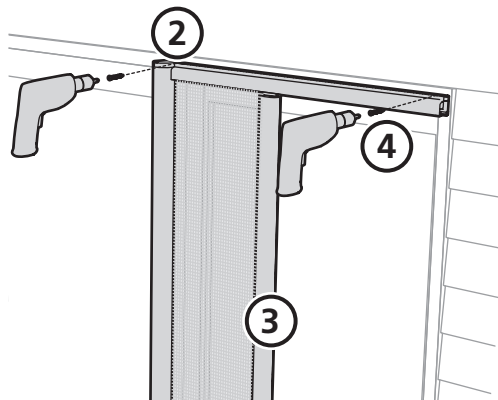
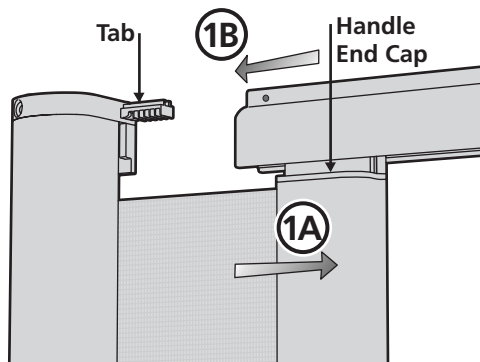
TOOLS & PARTS

 (2) 2-1/2" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 2-1/2"

 Drill / Taladro

 Phillips Drill Bit / Broca Phillips

 Top Track / Riel superior



TIP

Do not over tighten track screws. It could cause binding of the screen.

- 1A** Thread the handle end cap onto the bead on track.
- 1B** Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.
- 2** Insert 2-1/2" pan head screw through tab end of top track and into exterior trim of home. Use pre-drilled hole from step 7R as your guide.
- 3** Locating top track position
 - Pull screen handle towards center point of track and hold. This will align the top track with the bottom track and locate top track position.
 - Make sure top track remains fully seated to the end cap tab as in step 1B.
- 4** Insert 2-1/2" pan head screw into top track. Do not use square. Use the pre-drilled holes from step 8F as your guide.

NOTES

Open and close screen several times to ensure proper track installation. Be sure to avoid binding of pull handle. Be sure the dust seal in both tracks cover the top and bottom edge of screen

CONSEJO

No apriete demasiado los tornillos del riel pues ello podría ocasionar que se atasque la malla.

- 1A** Tome el riel superior e inserte la pestaña en el reborde del riel superior.
- 1B** Una vez insertada, deslice el riel en la pestaña del montante y asíntelo completamente.
- 2** Inserte un tornillo de cabeza troncocónica de 2-1/2" a través de la pestaña del riel superior y en el borde exterior de la casa. Utilice el agujero pretaladrado del paso de progresión 7R como su guía.
- 3** Ubique la posición del riel superior.
 - Hale la manija de la malla hacia el extremo del riel y sosténgala. De esta manera ubicará la posición del riel superior.
 - Cerciórese de que el riel superior permanece completamente asentado en el montante de la malla como en el paso 1B.
- 4** Coloque el tornillo cabeza troncocónica de 2-1/2". No utilice la escuadra. Utilice los agujeros pretaladrados del paso de progresión 8F como su guía.

NOTAS

Abra y cierre la malla varias veces para asegurarse de que los rieles están instalados correctamente.

11F

Installing Magnetic Catch – Flush Sill Installation

Instale el pestillo magnético – Instalación en umbral a ras

TOOLS & PARTS



(2) 2-1/4" Painted Flat Head Screws /
Tornillos de cabeza plana de 2-1/4" pintados



(1) 1" Phillips Flat Head /
Tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica



3/32" Bit / Broca de 3/32"



Drill / Taladro



Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips



Magnetic Catch / Pestillo magnético



Strike Plate Mount and Strike Plate / Placa receptora de pestillo

1

Strike Plate

- Place strike plate on strike plate mount.
- Align strike plate so 2 notches in plate are facing out. Later if more magnetic attraction force is needed, simply flip plate over.
- Install with 1" phillips flat head screw.

2

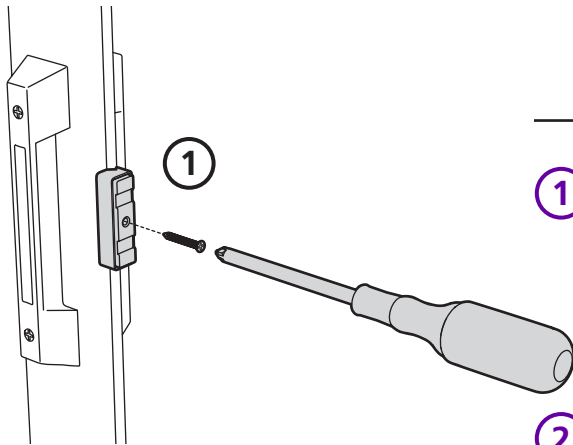
Install Magnetic Catch

- Center magnetic catch on strike plate and magnetically connect the two pieces to one another.
- Extend screen all the way across opening until dust seal on screen handle is over trim.
- Mark hole locations of magnetic catch on trim.
- Drill 3/32" pilot holes where marked.
- Align magnetic catch holes with holes in door frame and attach with two 2-1/4" painted flat head screws.

CONGRATULATIONS

Your installation is now complete.

Refer to page 33 for "operation and maintenance" tips.



1

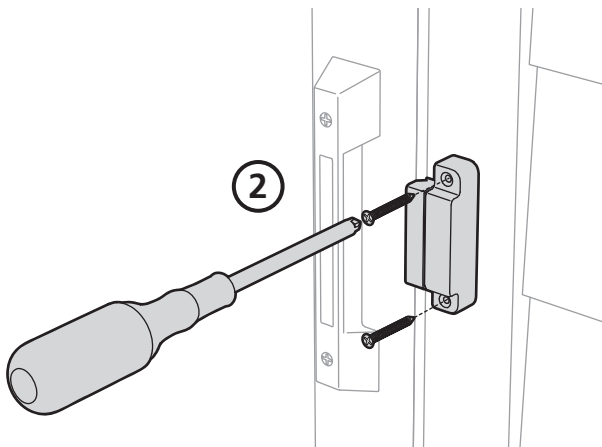
Placa receptora de pestillo

- Coloque la placa receptora de pestillo sobre su montaje.
- Alinee la placa receptora de pestillo para que los 2 dientes queden orientados hacia afuera. Luego, si necesita más atracción magnética, simplemente dé vuelta la placa.
- Instálela con un tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica.

2

Instale el pestillo magnético

- Centre el pestillo magnético sobre la placa receptora del pestillo y conecte una pieza con otra.
- Extienda la malla hasta que quede totalmente abierta y hasta que el guardapolvo de la manija de la malla esté sobre el borde.
- Marque los lugares de los orificios del pestillo sobre el marco de la puerta.
- Perfore orificios guías de 3/32" (2,4 mm) en donde marcó.
- Alinee los orificios del pestillo con los orificios del marco de la puerta y únalos con dos tornillos de cabeza plana de 2-1/4" pintados.



FELICITACIONES

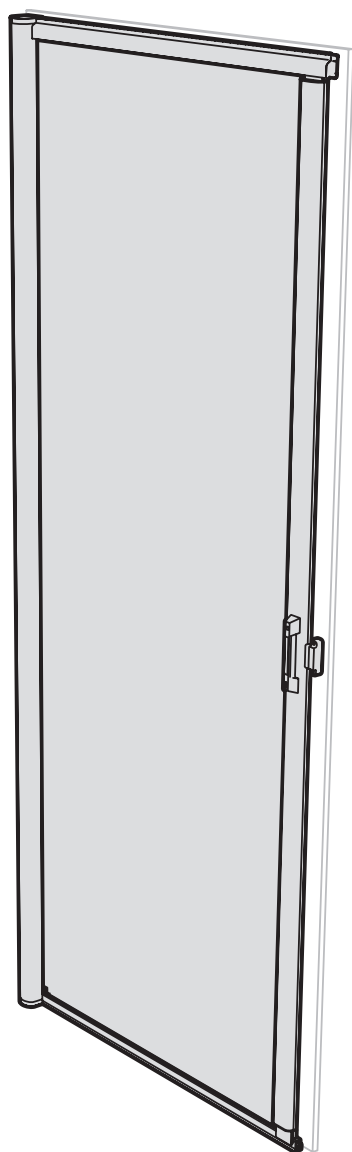
Su instalación ahora está terminada.

Consulte la página 33 para los consejos de "Funcionamiento y mantenimiento".



RTMX Instructions for:

- Out-Swing Doors
- Short (6'6") In-Swing Doors*



Instrucciones RTMX para:

- Puertas de giro hacia afuera
- Puertas cortas (6'6" [2 m]) de giro hacia adentro*

CALL US FIRST

Do not return to the store!

For assistance with your Retractable Screen installation, or for additional product information, call our toll-free customer service number: 1-866-635-4968, or visit us online at www.odl.com.

Important

Be sure to first read through and then follow completely all step-by-step instructions. This will help to insure proper installation and functionality. Expect installation to take from 1 to 2 hours.

ODL reserves the right to change the product at anytime. Illustrations may not exactly match your product.

Attention

Retractable Screens are not intended to provide security or provide for the retention of objects, animals, or persons within the interior.

*These instructions are specific to an Out-Swing Door application. If your application is for a Short (6' 6") In-Swing Door application please note when the term "interior trim" is used, substitute "Exterior trim." (See Step 4s point #1 and Step 7s point #2.)

If you desire additional assistance, please contact customer service at: 1-866-635-4968, or visit us online at www.odl.com

PRIMERO LLÁMENOS

¡No devuelva el producto a la tienda!

Si necesita ayuda con la instalación de su malla retractable o si desea información adicional sobre el producto, llame de manera gratuita a nuestro servicio al cliente: 1-866-635-4968, o visite nuestro sitio de Internet en www.odl.com.

Importante

Asegúrese de leer detalladamente y de seguir paso a paso todas las instrucciones. Esto garantizará una correcta instalación y funcionalidad. Tiempo estimado de instalación de 1 a 2 horas.

ODL se reserva el derecho de cambiar el producto en cualquier momento. Es posible que las ilustraciones no concuerden exactamente con su producto.

Atención

Las mallas retractables no están diseñadas para proporcionar seguridad ni para retener objetos, animales o personas en el interior.

*Estas instrucciones son específicas para una aplicación de puerta de giro hacia afuera. Si su aplicación es para una puerta corta (6' 6" [2 m]) de giro hacia adentro, tome nota de que cuando aparezca el término "borde interior", sustitúyalo por "borde exterior". (Refiérase al paso 4s punto N° 1 y al paso 7s punto N° 2)

Si desea asistencia adicional, comuníquese con el servicio al cliente al: 1-866-635-4968, o visítenos en Internet en www.odl.com.

1_s

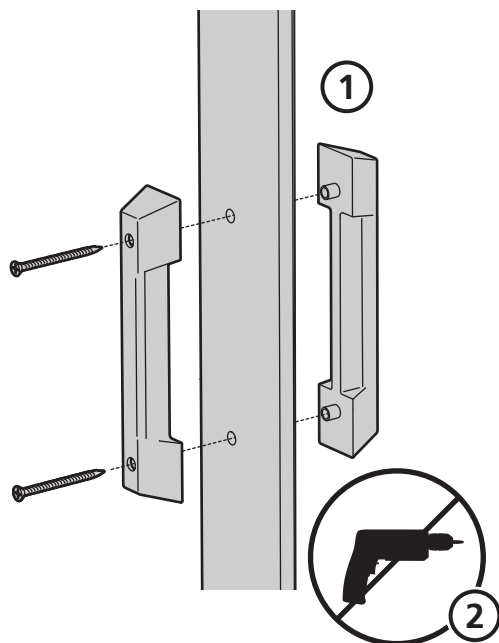
Install Pull Handles For Out-Swing Door

Instale las manijas para puerta de giro hacia afuera

TOOLS & PARTS

-  (2) Pull Handles / Manijas
-  Screen Handle / Montante de la malla
-  (2) 1 3/4" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 1 3/4"
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips

- ① Align the Pull handle with pre-drilled holes in the Aluminum Screen Handle. The screw head should face the interior of your house.
- ② Tighten with hand pressure. Over torquing the screw into the plastic will result in a cracked handle in cold weather.



- ① Alinee la manija plástica con los agujeros pretaladrados en la manija de aluminio. La cabeza del tornillo debe estar orientada hacia el interior de la casa.
- ② Apriete a mano. Apretar excesivamente los tornillos en el plástico ocasionará que la manija se raje en clima frío.

2s

Remove Slider Weather Strip For Out-Swing Door

Retire el burlete de la parte deslizante para la puerta de giro hacia afuera

TOOLS & PARTS



Screen Handle / Montante de la malla



Scissors / Tijera

NOTE

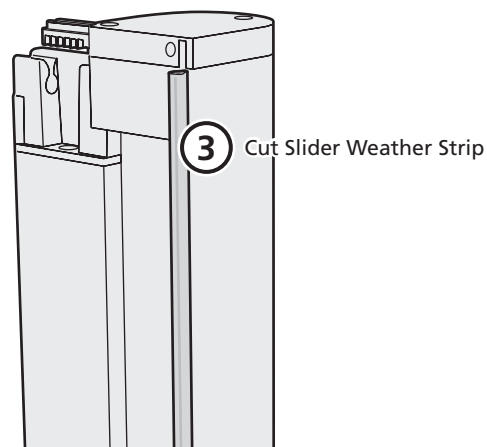
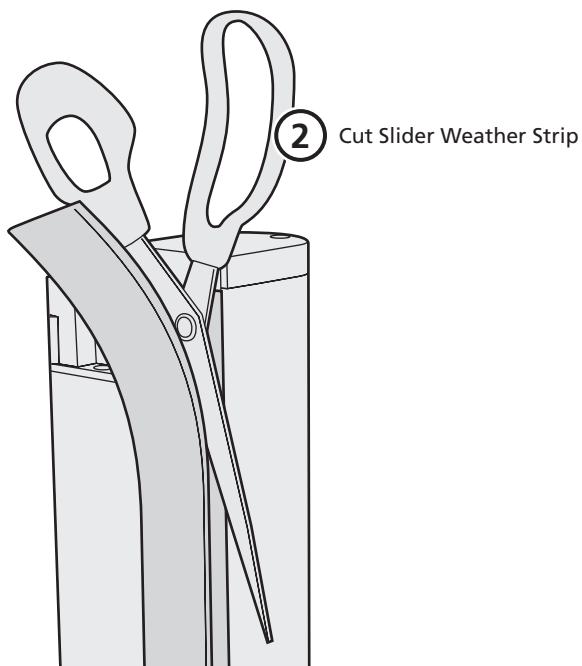
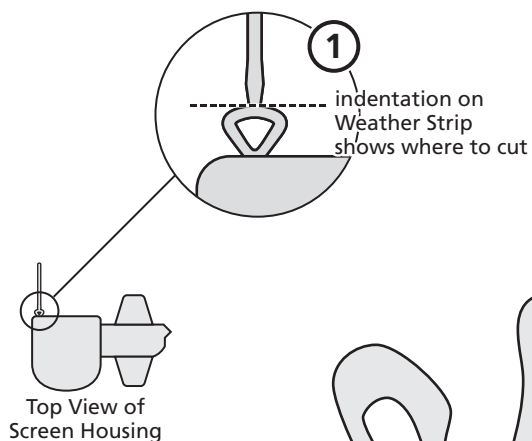
Weather strip is unique to sliding door applications. Must be removed for out-swing and in-swing door applications.

- 1 Locate indentations on slider weather strip that shows cutting location
- 2 Remove slider weather strip with scissors or utility knife. Using indentation as the cutting guide.
- 3 Illustration shows slider weather strip fully removed.

NOTA

El burlete es específico para las aplicaciones de puerta corrediza. Deberá retirarse en las aplicaciones de puertas de giro hacia afuera y de giro hacia adentro.

- 1 Ubique las muescas en el burlete de la corredera que muestran la ubicación de corte.
- 2 Retire el burlete de la corredera con tijera o con una cuchilla. Use las muescas como guía de corte.
- 3 La ilustración muestra el burlete totalmente retirado.



3s

Install Screen Housing for Out-Swing Door Instale el montante de la malla

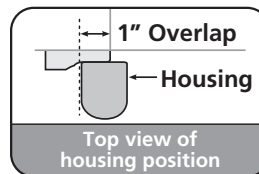
TOOLS & PARTS

-  (2) 3" Drywall Screws / (2) Tornillos de 3" para panel de yeso
-  3/32" Bit / Broca de 3/32"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Screen Housing / Montante de la malla
-  Square / Escuadra

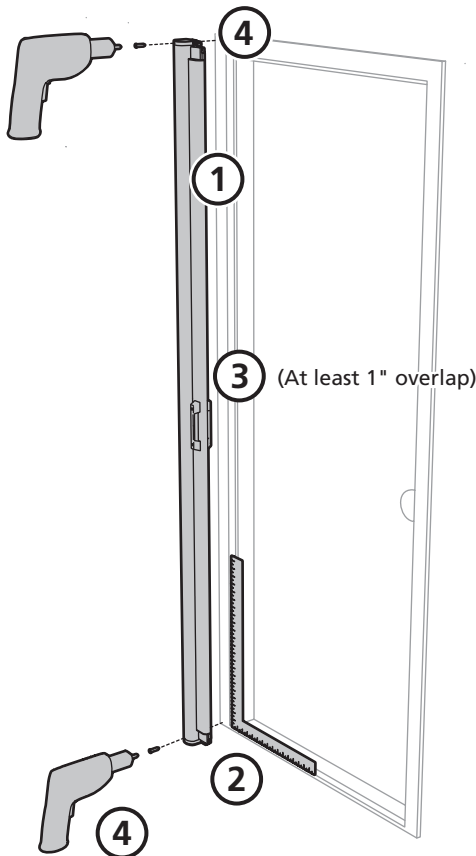
TIP

Have a second person assist in holding the housing to ensure proper alignment.

- ① On interior side of door; align housing to interior wall trim.
- ② Housing must be square to sill. Use a square to ensure that this is true.
- ③ Position so housing has at least 1" of overlap on trim.



- ④ While maintaining above positions:
 - Pre-drill holes using the 3/32" bit.
 - Insert 3" drywall screws into top and bottom housing end caps.
 Both screws should extend securely into the interior trim.



CONSEJO

Es útil contar con la ayuda de otra persona que sostenga el montante para garantizar el alineamiento correcto.

- ① Del lado de la bisagra de la puerta, alinee el montante con el borde interior.
- ② El montante debe estar encuadrado con la solera. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- ③ Coloque la solera para que el montante se apoye sobre la parte superior de la solera.
- ④ Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Perfore con anterioridad los orificios con una broca de 3/32".
 - Inserte tornillos de 3" para panel de yeso en las pestañas superior e inferior del montante.
 Ambos tornillos deben extenderse hasta el borde interior.

4s

Measure and Cut Tracks for Out-Swing Door

Mida y corte los rieles

TOOLS & PARTS

-  File / Lima
-  Hack Saw / Sierra para metales
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior

TIP

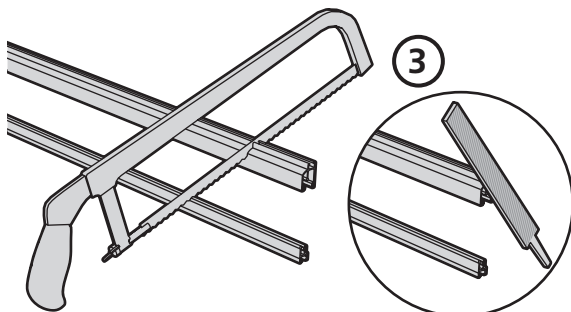
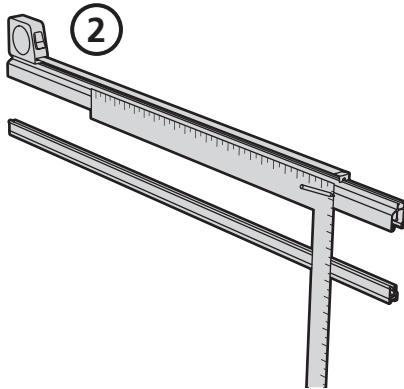
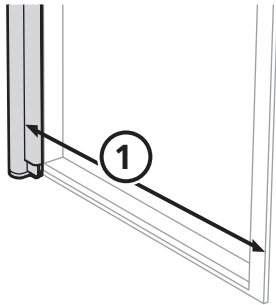
Be sure measurements are accurate before cutting tracks.

- ① Measure distance from inside edge of screen housing to outside edge of trim. Make sure tracks touch side of housing and **extend at least 1" onto interior trim.**
- ② Take measurement from above and measure along tracks to locate your cut-line. Mark cut-line with a pencil and square.
- ③ Cut tracks along cut-line with hack saw. File any sharp edge smooth if necessary.

CONSEJO

Asegúrese de que las medidas sean correctas antes de cortar los rieles.

- ① Mida la distancia desde el borde interior del montante de la malla hasta la parte externa del borde de la puerta. Verifique que los rieles toquen el lado del montante **y se prolongue al menos 1" (2,5 cm) sobre el borde interior..**
- ② Tome las medidas desde arriba y mida a lo largo de los rieles para ubicar la línea de corte. Marque la línea de corte con un lápiz y una escuadra.
- ③ Corte los rieles por la línea de corte con una sierra para metales. Si es necesario, lime los bordes filosos para que queden suaves.



5_s

Drill Hole in End of Screen Tracks for Out-Swing Door

Perfore un orificio en el extremo de los rieles de la malla

TOOLS & PARTS

-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior
-  File / Lima

TIP

Lay tracks on a scrap piece of wood. This will make it easier to drill through both sides of track.

- ① Measure 1/4" from both ends of top and bottom tracks. With pencil make a mark on the small groove.

If a 3rd screw is needed for support, mark an additional hole in the middle of the bottom track (not shown).

- ② Drill hole at pencil mark using 5/32" drill bit. Be sure to go through both sides of the tracks.

TIP

Remove any burrs from exterior and interior surfaces of track with metal file.

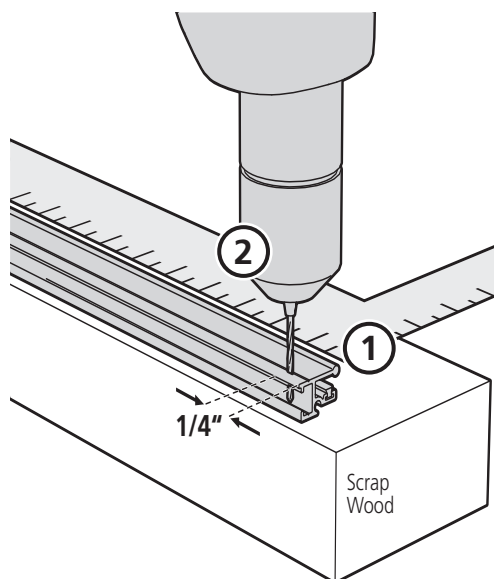
CONSEJO

Coloque los rieles en una pieza de madera para desechar. De esta manera, le resultará más fácil perforar a través de ambos lados del riel.

- ① Mida 1/4" (6,4 mm) desde ambos extremos de los rieles superior e inferior). Haga una marca con un lápiz en la ranura pequeña.
- Si necesita un 3er tornillo para soporte, marque un agujero adicional en la mitad del riel inferior (no se ilustra)
- ② Perfore un orificio en la marca del lápiz con una broca de 5/32". Asegúrese de atravesar ambos lados de los rieles.

CONSEJO

Retire los bordes ásperos de las superficies exteriores e interiores del riel si fuese necesario con una lima de metal.



(Bottom Track shown in illustration)
(En la ilustración se muestra el riel inferior)

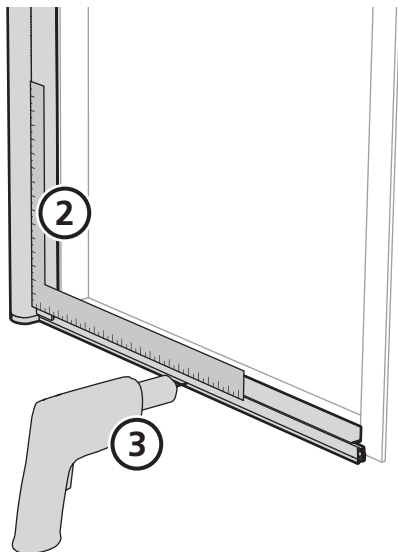
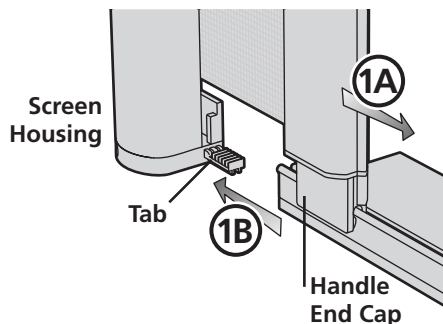
6s

Install Bottom Track for Out-Swing Door

Inserte la cubierta de la solera e instale el riel inferior

TOOLS & PARTS

-  (3) 2-1/2" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 2-1/2"
-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Square / Escuadra
-  Bottom Track / Riel inferior



TIP

Properly align bottom track to ensure screen operates smoothly.
It is helpful to have a second person assist during installation.

- 1A** Thread the handle end cap onto the bead on track.
- 1B** Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.
- 2** Bottom track must be square to housing. Use a square to ensure that this is true.
- 3** While maintaining above positions:
 - Insert (3) 2-1/2" pan head screws starting at the screen housing end of the track.
 - Use pre-drilled holes from step 5S as your guide.

IMPORTANT

Do Not over tighten screws.

CONSEJO

La alineación correcta del riel inferior garantizará el funcionamiento de la malla sin problemas.
Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.

- 1A** Inserte la pestaña en el reborde del riel.
- 1B** Una vez insertado, deslice el riel en la pestaña del montante y asíéntelo completamente.
- 2** El riel inferior debe estar encuadrado con el montante. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
- 3** Con las posiciones arriba mencionadas:
 - Inserte (3) 2-1/2" tornillos principales de la cacerola que comienzan en el extremo de la vivienda de la pantalla de la pista.
 - Utilice los agujeros pretaladrados del paso 5S como guía.

IMPORTANTE

No ajuste demasiado los tornillos.

7_s

Install Top Track for Out-Swing Door

Instale el riel superior

TOOLS & PARTS



(2) 2-1/2" Pan Head Screws /
Tornillos de cabeza troncocónica
de 2-1/2"



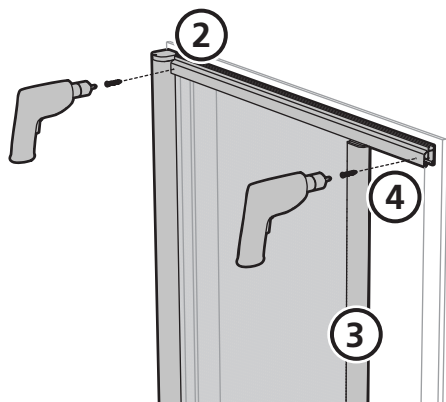
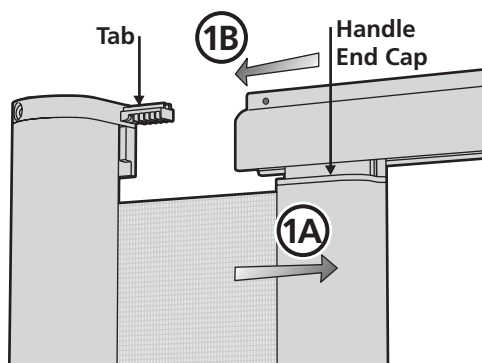
Drill / Taladro



Phillips Drill Bit / Broca Phillips



Top Track / Riel superior



TIP

Do not over tighten track screws. It could cause binding of the screen.

1A

Thread the handle end cap onto the bead on track.

1B

Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.

2

Insert 2-1/2" pan head screw through tab end of top track and into exterior trim of home. Use pre-drilled hole from step 5S as your guide.

3

Locating top track position

- Pull screen handle towards center point of track and hold. This will align the top track with the bottom track and locate top track position.
- Make sure top track remains fully seated to the end cap tab as in step 1B.

4

Insert 2-1/2" pan head screw into top track. Do not use square. Use the pre-drilled holes from step 5S as your guide.

NOTES

Open and close screen several times to ensure proper track installation. Be sure to avoid binding of pull handle. Be sure the dust seal in both tracks cover the top and bottom edge of screen

CONSEJO

No apriete demasiado los tornillos del riel pues ello podría ocasionar que se atasque la malla.

1A

Tome el riel superior e inserte la pestaña en el reborde del riel superior.

1B

Una vez insertada, deslice el riel en la pestaña del montante y asíntelo completamente.

2

Inserte un tornillo de cabeza troncocónica de 2-1/2" a través de la pestaña del riel superior y en el borde interior de la casa. Utilice el agujero pretaladrado del paso de progresión 5S como su guía.

3

Ubique la posición del riel superior.

- Hale la manija de la malla hacia el extremo del riel y sosténgala. De esta manera ubicará la posición del riel superior.
- Cerciórese de que el riel superior permanece completamente asentado en el montante de la malla como en el paso 1B.

4

Coloque el tornillo cabeza troncocónica de 2-1/2". No utilice la escuadra. Utilice el agujero pretaladrado del paso de progresión 5S como su guía.

NOTAS

Abra y cierre la malla varias veces para asegurarse de que los rieles están instalados correctamente.

8s

Installing Magnetic Catch for Out-Swing Door Instale el pestillo magnético – Instalación en umbral elevado

TOOLS & PARTS



(2) 2-1/4" Painted Flat Head Screws /
Tornillos de cabeza plana de 2-1/4" pintados



(1) 1" Phillips Flat Head /
Tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica



3/32" Bit / Broca de 3/32"



Drill / Taladro



Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips



Magnetic Catch / Pestillo magnético



Strike Plate Mount and Strike Plate /
Placa receptora de pestillo

1

Strike Plate

- Place strike plate on strike plate mount.
- Align strike plate so 2 notches in plate are facing out. Later if more magnetic attraction force is needed, simply flip plate over.
- Install with 1" phillips flat head screw.

2

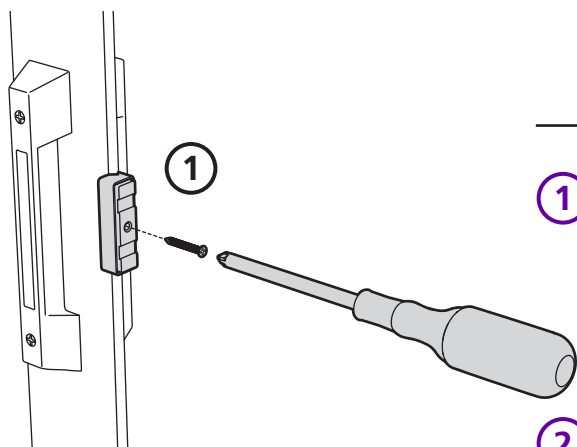
Install Magnetic Catch

- Center magnetic catch on strike plate and magnetically connect the two pieces to one another.
- Extend screen all the way across opening until dust seal on screen handle is over trim.
- Mark hole locations of magnetic catch on trim.
- Drill 3/32" pilot holes where marked.
- Align magnetic catch holes with holes in door frame and attach with two 2-1/4" painted flat head screws.

CONGRATULATIONS

Your installation is now complete.

Refer to page 33 for "operation and maintenance" tips.



1

Placa receptora de pestillo

- Coloque la placa receptora de pestillo sobre su montaje.
- Alinee la placa receptora de pestillo para que los 2 dientes queden orientados hacia afuera. Luego, si necesita más atracción magnética, simplemente dé vuelta la placa.
- Instálela con un tornillo Phillips de cabeza plana de 1" con acabado de fábrica.

2

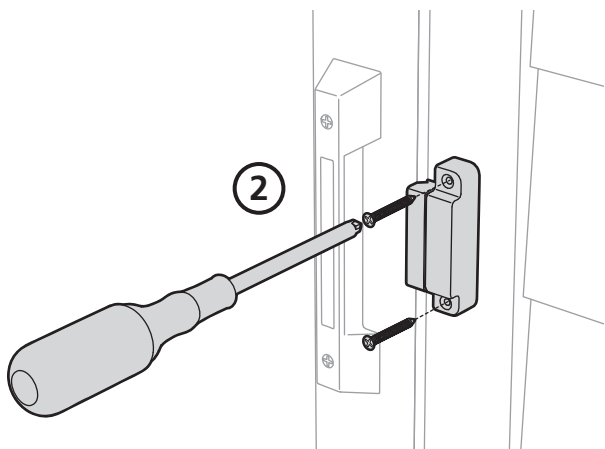
Instale el pestillo magnético

- Centre el pestillo magnético sobre la placa receptora del pestillo y conecte una pieza con otra.
- Extienda la malla hasta que quede totalmente abierta y hasta que el guardapolvo de la manija de la malla esté sobre el borde.
- Marque los lugares de los orificios del pestillo sobre el marco de la puerta.
- Perfore orificios guías de 3/32" (2,4 mm) en donde marcó.
- Alinee los orificios del pestillo con los orificios del marco de la puerta y únalos con dos tornillos de cabeza plana de 2-1/4" pintados.

FELICITACIONES

Su instalación ahora está terminada.

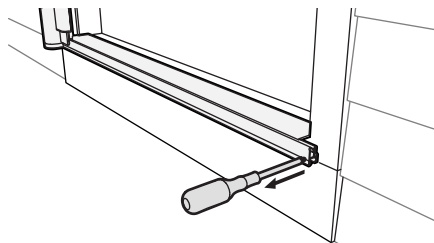
Consulte la página 33 para los consejos de "Funcionamiento y mantenimiento".



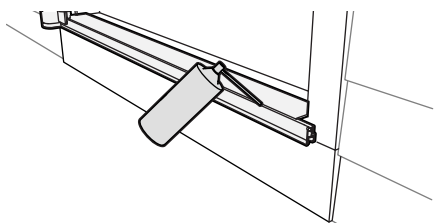
Operation and Maintenance

Funcionamiento y mantenimiento

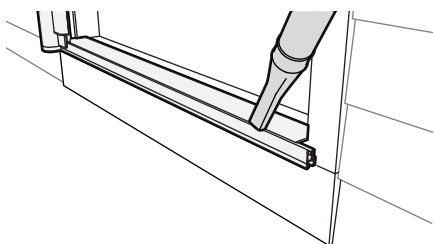
Loosen Tight Screws / Afloje los tornillos ajustados



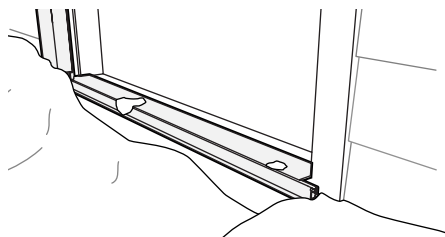
Lubricate / Lubrique



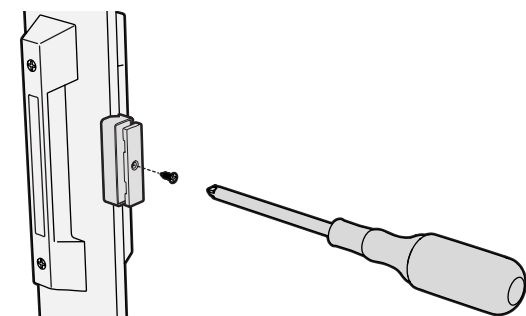
Clean with Vacuum / Limpie con una aspiradora



Retract Screen During Freezing / Retraete la malla durante las temperaturas bajo cero



Adjust Magnetic Force / Ajuste la fuerza magnética



Operation – Binding

If screen binds during retraction, try the following:

- Track screws could be too tight. Try loosening slightly.
- Add a lubricant such as silicon spray.
- Make sure top track is installed per step 9R, 10F or 7S.

Maintenance

- Check for loose screws.
- Clean out tracks with a vacuum.
- Lightly lubricate tracks with silicon spray.
- Fully retract screens during freezing.

Magnetic Force

If you require more magnetic attractive force, reverse your strike plate so that flat side faces magnets.

Caution

- Do not drag or roll heavy objects over tracks.
- Do not apply excessive pressure to the screen handle. If screen binds, check for obstructions or misaligned tracks.

For assistance with retractable screen installation or for additional product information, call ODL customer service toll free at 1.866.635.4968

Funcionamiento – Fijación

Si la malla queda fija durante la retracción, intente lo siguiente:

- Los tornillos del riel pueden estar demasiado apretados. Trate de aflojarlos ligeramente.
- Agregue un lubricante como espray de silicona.
- Asegúrese de que el riel superior esté instalado según el paso 9R, 10F o 7S.

Mantenimiento

- Verifique si hay tornillos flojos.
- Limpie los rieles con una aspiradora.
- Lubrique ligeramente los rieles con un espray de silicona.
- Retraete las mallas completamente durante las temperaturas bajo cero.

Fuerza magnética

Si necesita más fuerza magnética, invierta la placa de modo que el lado plano esté orientado hacia los imanes.

Precaución

- No arrastre ni haga rodar objetos pesados sobre los rieles.
- No presione demasiado la manija de la malla. Si la malla no se retraete, verifique si hay obstrucciones o rieles mal alineados.

Si necesita ayuda con la instalación de su malla retractable o si desea información adicional sobre el producto, llame de manera gratuita a nuestro servicio al cliente al. 1.866.635.4968

Limited Warranty for ODL Retractable Screen

Effective 02/04

Warranty Coverage

Subject to the conditions, exclusions and limitations herein, ODL Incorporated ("ODL") warrants that its Retractable Screen Product ("Product") is free from defects in material and workmanship that would render the Product unfit for its normal and recommended use.

THIS WARRANTY APPLIES AND EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASING THIS PRODUCT. THE DURATION OF THIS WARRANTY BEGINS ON THE DATE OF PURCHASE BY THE CONSUMER AND EXTENDS FOR A PERIOD OF FIVE YEARS.

Exclusions from Coverage

This warranty does not cover:

- Damage to the screen mesh component of the product.
- A Product that is not installed on a steel, wood or fiberglass entry door.
- Defects or damages resulting in failure to install or operate the Product in accordance with ODL's installation instructions.
- Defects or damages resulting from modifications or attachments to the Product.
- Damage to the entry door.
- Defects or damages arising out of improper handling, cleaning, maintenance, operation, defective or improper installation, (including installation not in accordance with ODL's instructions), improper storage, normal wear and tear, accident, act of God, intentional human acts, misuse, abuses, or any circumstances beyond the control of ODL.
- Defects or damages resulting from shipment by common carriers, private transportation or other means of transportation.

Inspection and Discovery of Defect

It is the Consumer's responsibility to inspect the Product immediately upon receipt of the Product. If a defect covered under this warranty is discovered upon inspection, the customer must follow the Warranty Claim Procedure set forth below.

ODL shall have no obligation under this warranty with respect to any defect reasonably discoverable upon immediate inspection once the product has been installed.

If a defect occurs after installation within the warranty period, then the consumer must follow the Warranty Claim Procedure set forth below.

Warranty Claim Procedure

The Consumer must follow the following procedure to make a claim under this warranty:

1. The Consumer must present a written claim to ODL within 30 days after discovering the defect. The Consumer must submit its claim to the following address: ODL Incorporated, Customer Service, 215 East Roosevelt Avenue, Zeeland, Michigan, 49464. ODL must receive this written claim within the warranty period.
2. The Consumer must use reasonable diligence to include all of the following in the written claim:

a. An adequate description of the claimed defect(s); b. The date of the Consumer's purchase, the place of purchase, and the purchase price.

3. The Consumer must, if requested by ODL, permit ODL or its representative to inspect the Product.

Remedies

After receiving a valid claim, ODL will, at ODL's option either (a) repair the Product or provide a replacement Product of like kind and design, or (b) upon the return of the Product to ODL, refund the Consumer the purchase price of the Product paid by the Consumer.

If ODL elects to provide a replacement Product, the limited warranty for the replacement product will last for the balance of the warranty of the original Product.

ODL'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO EITHER (A) OR (B) ABOVE, AND ODL WILL IN NO EVENT BE RESPONSIBLE FOR SHIPPING, LABOR, REMOVAL OF ORIGINAL PRODUCT, INSTALLATION OF REPLACEMENT PRODUCT, FINISHING EXPENSES, OR OTHER CHARGES, COSTS OR CLAIMS INCURRED BY THE CONSUMER.

Disclaimer of Warranty

NO IMPLIED WARRANTY, INCLUDING WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL APPLY TO THE PRODUCT (OR ANY REPLACEMENT) BEYOND THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

Limitation of Remedies

THE REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE THE CONSUMER'S EXCLUSIVE REMEDIES FOR BREACH OF WARRANTY OR NEGLIGENCE. IN NO CASE SHALL ODL BE LIABLE TO THE CONSUMER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.)

Unless modified in a later writing signed by both ODL and Consumer, this warranty is the complete and exclusive warranty related to the Product, and it supersedes all earlier agreements and other communications relating to the Product. No employee of ODL or any other party is authorized to make any warranty in addition to this warranty. Invalidation of any one or more of the other provisions of this warranty shall not invalidate or affect one of the other provisions. This warranty is not transferable.

This warranty gives the Consumer specific legal rights, and the Consumer may also have other legal rights which may vary from state to state.

Garantía limitada para las mallas retractables ODL

Vigente desde 02/04

Cobertura de la garantía

Sujeta a condiciones, exclusiones y limitaciones incluidas en la presente guía, ODL Incorporated ("ODL") garantiza que sus mallas retractables ("producto") no tienen defectos en el material ni en la mano de obra, lo que haría que el producto no sea apto para su uso normal y recomendado.

ESTA GARANTÍA SE APLICA Y SE EXTIENDE SOLO PARA EL CONSUMIDOR ORIGINAL QUE COMPRA ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA COMIENZA EN LA FECHA EN QUE EL CONSUMIDOR ADQUIERE EL PRODUCTO Y SE EXTIENDE POR UN PERÍODO DE CINCO AÑOS.

Exclusiones de la cobertura

Esta garantía no cubre:

- Daño al componente de la malla de este producto.
- Un producto que no esté instalado en una puerta de entrada de acero, madera o fibra de vidrio.
- Defectos o daños que resulten por no seguir las instrucciones de instalación de ODL para instalar u operar el producto.
- Defectos o daños que resulten de modificaciones o anexos realizados al Producto.
- Daños a la puerta de entrada.
- Defectos o daños que surjan de una incorrecta manipulación, limpieza, mantenimiento, operación, instalación defectuosa (incluso la instalación no realizada según las instrucciones para la instalación de ODL), almacenamiento inadecuado, desgaste natural, accidente, acto fortuito, actos humanos intencionales, mal uso, abusos o cualquier circunstancia más allá del control de ODL.
- Defectos o daños que resulten del envío a través de transportistas comunes, transporte privado u otros medios de transporte.

Inspección y hallazgo de un defecto

Es responsabilidad del consumidor inspeccionar el producto inmediatamente después de haberlo recibido. Si después de la inspección se descubre un defecto cubierto por esta garantía, el consumidor debe seguir el procedimiento de reclamo de la garantía establecido a continuación.

Según esta garantía, ODL no tendrá obligación alguna con respecto a cualquier defecto que se pueda descubrir luego de una inspección inmediata una vez que el producto haya sido instalado.

Si ocurriera un defecto luego de la instalación dentro del período de la garantía, entonces el cliente debe seguir el procedimiento de reclamo de la garantía que se establece de la siguiente manera.

Procedimiento de reclamo de la garantía

El Consumidor debe seguir este procedimiento para realizar una reclamo según lo dispuesto por esta garantía:

1. El consumidor debe presentarle a ODL un reclamo por escrito dentro de los 30 días de descubierto el defecto. El Consumidor debe presentar su reclamo a la siguiente dirección: ODL Incorporated, Customer Service, 215 East Roosevelt Avenue, Zeeland, Michigan, 49464. ODL debe recibir este reclamo por escrito dentro del período de la garantía.

2. El Consumidor debe utilizar una diligencia razonable para incluir en el reclamo escrito toda la siguiente información:

a. Una descripción adecuada del o de los defectos reclamados; b. La fecha de compra del Consumidor, el lugar y el precio de la compra.

3. El Consumidor debe, si ODL así lo solicitara, permitirle a ODL o a su representante inspeccionar el producto.

Recursos

Luego de recibir un reclamo válido, ODL, a su entera discreción, (a) reparará el producto o reemplazará el producto por uno de tipo y diseño similar, o (b) luego de la devolución del producto a ODL, le reembolsará al Consumidor el precio del producto. Si ODL decide reemplazar el producto, la garantía limitada del producto de reemplazo tendrá validez por el período restante de la garantía del producto original. LA RESPONSABILIDAD DE ODL, SEGUN ESTA GARANTÍA, SE LIMITA YA SEA A LOS PUNTOS (A) O (B) ANTES MENCIONADOS, Y EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ODL SERÁ RESPONSABLE DEL ENVÍO, LA MANO DE OBRA Y LA REMOCIÓN DEL PRODUCTO ORIGINAL, LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO DE REEMPLAZO, LOS GASTOS DE ACABADO U OTROS CARGOS, LOS COSTOS O RECLAMOS EN LOS QUE HAYA INCURRIDO EL CONSUMIDOR.

Exención de responsabilidad de la garantía

NO SE APLICARÁ AL PRODUCTO (NI A NINGÚN REEMPLAZO) NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO UNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD CON UN FIN DETERMINADO, MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. (Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera tal que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso).

Limitación de los recursos

LOS RECURSOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON LOS RECURSOS EXCLUSIVOS DEL CONSUMIDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O NEGLIGENCIA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ODL SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES ANTE EL CONSUMIDOR O CUALQUIER OTRA PERSONA. (Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de manera tal que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso). Salvo que sea modificada en un artículo posterior y esté firmada por ODL y el consumidor, esta garantía es la garantía completa y exclusiva relacionada con el producto e invalida todos los acuerdos anteriores y otras comunicaciones relacionadas con el producto. Ningún empleado de ODL ni ningún otro tercero está autorizado a realizar una garantía además de esta garantía. La invalidación de una o más de las cláusulas de esta garantía no invalidará ni afectará una de las otras cláusulas. Esta garantía es intransferible. Esta garantía le brinda al consumidor derechos legales específicos y el consumidor puede tener otros derechos legales que pueden variar según el estado.



215 East Roosevelt Ave., Zeeland, MI 49464
1.866.635.4968 www.odl.com

© 2009 ODL Inc.

16593-710 (Rev. 8/09)